

Prosper Merimee — Poslovenil Vladimir Levstik.

KARMEN.

Ciganski roman.

Mahnili sem jo v Herez s Pastije... v tem kraju sestanek. Na pohodih je služila našim ljudem za vohunko, in reči moram, da ji ni para, kar svet stoji.

ne povem ničesar o nji. Tako sibi sem bil pred tem bitjem, da sem ubogal vse njene muhe.

Náša četa, ki je sestojala iz osmih ali desetih mož, se je zbirala polnoštevilno le v odločilnih trenutkih, navadno pa smo bili razkropljeni po mestih in vaseh po dva in dva ali po trije.

— Se enega tovariša dobimo, mi je dejal. Karmen je naredila pravkar sijajno stvar. Omočila je beg svojemu romu, ki je bil kaznjenev v Tarifi.

Takrat sem že začel umevati cigansko, ki so jo govorili malone vsi moji tovariši, in beseda "rom" me je kar presunila.

— Da, je odgovoril, z Garcijo Enočkim, ki je baš tako prekanjen cigan kakor ona. Siromak je bil na galejah. Karmen pa je prežlobudrala kaznilniškega ranočelnika in dobila romu prostost.

zbežal. A vse je bilo zaman, dokler ji ni prišlo na um, da so nastavili drugega zdravnika. S tistim sta se menda prav naglo sporazumela.

Lehko si mislite, kako me je razveselila ta povica. Garcijo Enočkega sem videl kmalu; bil je najgrša pošast, kar jih je oddojila ciganja, črne kože in še bolj črne duše; tako brezvestnega zločina nisem poznal svoje živne dni.

— Kanarček, preden te obešijo, se vidiva. Jaz pojdem po egiptovskih opravkih v Gibraltar. Kmalu zveste kaj o meni.

— Tepec, je kriknil Garcia name, kaj nas briga crka? Potolci ga in glej, da ne izgubiš bombaževih nogavic.

Upehanost me je primorala, da sem ga za hip odložil pod neko skalo. Tedaj se je približal Garcia in mu sprožil trombačo v glavo.

— Tič bi moral biti, kdor bi ga zdaj spoznal, je rekel, gledaje mu v obraz, ki je bil razmesarjen po dvanajstih svinčenkah.

Vidite, gospod, takšno je bilo moje življenje. Zvečer smo se znašli v hosti, onemogli od napora, brez grizljaja hrane in povrhu še uničeni, ker smo izgubili mezge.

— Ti si hudčič, sem ji rekel. — Da, je dejala ona. Nekaj ur je počivala, nato je odšla v Gaucin; drugo jutro je zarana poslala po deku-kozarju kruha.

— Evo dvojce me govin dvojce ženščin, ki nam jih pošlje sam sveti Miklavž; štiri je megi bi nam bili ljubši. A nič ne de, porinemo se zanje!

Vzel je trombačo in se spustil proti stazi, skrivaje se med grmovjem. Midva z Dankairjem sva mu sledila od blizu. Ko smo dospeli na streljaj, smo se pokazali ter kriknili, naj ustavi. Tudi ženska nas je zagledala; ni se nas ustrašila, dasi bi bila zado-

ščala v to naša vnanost, ampak zasmejala se je na vse grio. — Oh, bedaki! Imeli so me za spodobno žensko!

Bila je Karmen, a tako spretno našemljena, da je ne bi bil spoznal, če bi bila govorila v drugačnem jeziku. Skočila je s svojega mezza in se nekaj časa tiho pomenkovala z Dankairjem in Garcijo; nato je rekla meni:

— Ločili smo se, ko nam je nasvetovala kraj, kjer smo našli za vetje za nekaj dni. Ta deklina je bila res angel varuh naše čete. Kmalu nam je poslala nekaj denarja in obvestilo, ki je bilo za nas še dragocenejše; da odpotuje tegaintega dne dvojce angleških milordov po tejintej poti v Granado.

Gospod, če postane človek lopov, se to zgodi, ne da bi mislil na to. Zelo dekle vam zmeša glavo, stepete se zanjo, zgodi se nesreča, in hajdi v gore! Iz tihotapca pa se naredi razbojnik, da sam ne ve kdaj. Spoznali smo, da radi tiste zgodbe z milordoma za nas ni več varno okoli Gibraltarja; zato smo se umeknili v Ronsko gorovje.

— Eten izmed nas mora v Gibraltar, da poižve, kaj je z njo; gotovo je pripravila kako podjetje. Jaz bi šel, pa sem preveč znan v Gibraltarju.

— Tudi mene pomni tam, ki sem jih toliko nagodel "rakom"; prehitro bi me spoznali, ker imam samo eno oko.

— Tak naj grem jaz? sem se oglasil, ves vzradočen od gole misli, da bom videl Karmen, Nu, kaj pa je treba storiti?

— Vekraj se ali pojdi preko Sv. Roka, kakor ti ljubše, in ko dospeš v Gibraltar, vprašaj v pristanišču, kje stanuje čokoladnica, ki ji pravijo Debeluša; od nje izveš, kaj se godi.

— Sklenili smo, da se odpravimo vsi trije v Gaucinsko pogorje; tam se ločim od tovarišev in krenem v Gibraltar, kakor prodajalec sadja. V Rondi mi je preskrbel neki naš zaveznik potni list; v Gaucin sem dobil osla; natovoril sem ga s pomarančami in dinjami ter krenil dalje.

— Vzel je trombačo in se spustil proti stazi, skrivaje se med grmovjem. Midva z Dankairjem sva mu sledila od blizu. Ko smo dospeli na streljaj, smo se pokazali ter kriknili, naj ustavi. Tudi ženska nas je zagledala; ni se nas ustrašila, dasi bi bila zado-

odkriti; jaz sem tiral nje, oni mene. Da smo lopovi, smo pač čutili, a važno je bilo vedeti, ali smo tudi iz ene tolpe. S tem javlomo dirjanjem sem zapravil dva dni, ne da bi bil zvedel kaj o Debeluši niti o Karmen. Ze sem mislil rajši nakupiti toinono ter se vrniti k tovarišem, kar zaslišim, šetaje se ob solnem zatonu po neki ulici, ženski glas, ki me kliče z okna: "Pomorancar! ..."

— Le pridri in ne čudi se ničemu. Res, nji se nisem smel čuditi! Ne vem, ali sem občutil nad tem svidenjem več žalosti ali veselja. Pri vratih je bil dolg in naprašen angleški sluga, ki me je peljal v prekrasen salon. Karmen mi je takoj velela po baško:

(Dalje prihodnjic)

ČEKI

Tujezemске denarne nakaznice in kabelske pošiljave izplačljive v jugoslovanskih dinarjih ali drugem denarju. Tudi dolarski čeki na New York, ki dobio najboljše cene in se prodajo bankirjem in trgovcem onstran morja.

AMERICAN EXPRESS COMPANY 2048 E. 9th St., Cleveland. Phone: Cherry 1260. Station 22.

DRUŠTVO Z. M. B. priredi V NEDELJO DNE 29. JULIJA JAVNI IZLET na Lovrenc Petkovškovi farmi na Richmond Rd. Društveni truck in avtomobili se zberejo pred Narodnim Domom ob eni uri popoldne. Vožnja do prostora je sledeča: Avtomobilisti naj vzamejo Mayfield Rd. do Stop 12, nakar naj obrnejo na levo po Richmond rd. do prostora.

HMEJ — SLAD — ITD. Vse potrebščine, da si izdelate dobro pijačo s katero si ohladite željo v vročih dneh. Imamo zalogo steklenic in zamaškov. Hitra postrežba. Posebna razprodaja sodov. Cene zelo nizke. — Independent slad in hmelj. DEPENDENT HOME SUPPLY 6003 ST. CLAIR AVENUE.

Ali imate radi kislo mleko? Kislo mleko ima rado vas. Kadar je vroč dan vas le ne osveži pač pa oživi in okrepi. Ničesar ni boljše kot pinjeno mleko, da preženete "trudne občutke", katere prinese vroče vreme ter vam jih nadomesti z novim čutom energije in trajnega okrepčila. Pinjeno mleko Vas ima tako rado, da je vredno, da ga imate radi tudi vi. Poskusite ga danes. Boste videli, če ste že kdaj pilij pijačo, ki je bila hladnejša, bolj oživljajoča in koristna. Po lekarnah, sladščičarnah, in restavrantih — ali pa ga vam Telling-Belle Vernon Company pripelje k vašim vratom. Randolph 8200 ali Hemlock 1047 BELLE VERNON LACTIC BUTTERMILK Idealna poletna pijača OSVEŽUJOČA OKREPUJOČA KORISTNA

Frank J. Lausche SLOVENSKI ODVETNIK Uraduje po dnevi v svoji odvetniški pisarni 1039 GUARDIAN BLDG. Zvečer od 6:30 do 8 ure pa na domu. 6121 ST. CLAIR AVE. Main 5297

MODNO BAND'S TRGOVINA CEVLJI 6529 St. Clair Ave., vogal East 66 Pl. NA NAŠI POLETNI RAZPRODAJI JE ŠE NA STOTINE POSEBNOSTI. Par izrednosti: O. N. T. Crochet Cotton 7c klopek Clark's šivalni sukanec 5c klopek Moski klobuki in slamniki \$1.00

JOSEPH ZORMAN SLOVENSKI ODVETNIK 710 GUARDIAN BUILDING Telefon: Main 3215

KUPITE VAŠE POHIŠTVO PRI NAS KER JE CENEJE. Naša zaloga je garantirana. STAR FURNITURE COMPANY 5824 ST. CLAIR AVE. Dr. L. E. Siegelstein naznanja, da je preselil svoje urade v sobe 415-417 The Cleveland Athletic Club Building, 1118 EUCLID AVE. nasproti Staller Hotelu. URADNE URE: od 10 dop. do 4 pop. vsak dan razun nedelj. Ob torkih, četrtkih in sobotah zvečer od 7. do 8. PROSPECT 592

